

Un vainqueur de cet ennemi public : le bruit

Autor(en): **L.S.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **12 (1939)**

Heft 6

PDF erstellt am: **02.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-121027>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

UN VAINQUEUR DE CET ENNEMI PUBLIC : LE BRUIT



*Nous habitons une maison en carton!
On entend tout de la cave au grenier!
dit une vieille expression populaire.*

*Tout ce qui contribue à solutionner le problème
de « l'insonorisation » doit intéresser, à des titres
divers : architectes, entrepreneurs, régisseurs et
propriétaires.*



Hôpital cantonal à Coire, actuellement en construction, équipé avec la robinetterie antibruit Elysium

La rançon du progrès, l'inévitable et cruelle rançon de toute découverte, de chaque invention, c'est le bruit, qui marque affreusement notre époque, et l'on paie ainsi très cher, plus même qu'on ne s'en doute, ce qu'on gagne presque à journée faite en confort, en vitesse ou en agrément.

Il y aurait même lieu de craindre ce progrès si onéreux si l'on ne savait pas que, dans les laboratoires, les ateliers, jusque sur les chantiers, on mène une croisade acharnée et continue contre le véritable ennemi public de notre temps : le bruit.

Cette croisade, on en sait mal l'ampleur ; peut-être même n'en mesure-t-on pas bien toute l'impérieuse nécessité. C'est d'abord qu'à force d'être entouré à journée faite de bruits de toutes sortes, on s'est laissé gagner par l'accoutumance, sans se douter que notre organisme se ressent lentement mais sûrement de ce phénomène particulier à notre époque davantage qu'à aucune autre. De fait, le bruit, même celui qui éclate pendant notre sommeil sans parvenir à nous réveiller, est générateur, inévitablement, de troubles graves, affectant les nerfs et le cœur d'abord, la digestion aussi et les autres fonctions de l'organisme.

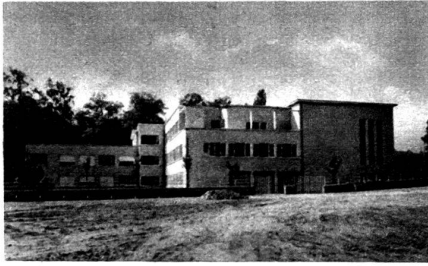
Aussi bien, est-ce pour cela que la maison d'habitation, plus encore que l'usine ou le bureau, devrait être préservée du bruit et constituer cette retraite où l'on pourrait réparer les

dégâts, à première vue insignifiants, que nos divers organes subissent dans la journée du fait des mille bruits de la ville.

À cette heure, l'architecte et l'entrepreneur disposent heureusement de matériaux permettant de retenir le mieux possible les bruits domestiques d'abord et ceux de la rue ensuite. Pourtant, ces matériaux ne constituent évidemment qu'un palliatif et ils ne serviraient de rien si l'on n'allait pas remonter à la source du mal, en s'inspirant d'une tactique générale dans la lutte contre le bruit. C'est dire qu'il convient avant toute chose d'assurer l'« insonorisation » des robinets, d'où proviennent les pires bruits dans un immeuble, les plus désagréables et les plus intempestifs, et qu'il faut donc équiper les constructions avec la robinetterie « Elysium », si justement réputée.

C'est qu'en effet la Maison Kugler S. A., la vieille firme suisse dont on sait les nombreuses réussites, a porté tous ses efforts, depuis de longues années, sur un robinet laissant couler l'eau en retenant le bruit. Le résultat a été atteint avec le fameux robinet « Elysium » et, désormais, le bruit si désagréable de l'eau qui coule n'est plus admissible dans un immeuble.

On sait, en effet, qu'il n'est pire bruit dans une maison, la nuit surtout, et même le jour, que la clameur d'un robinet



Maison de la radio à Lugano, équipée avec la robinetterie antibruit Elysium.



Immeuble de rapport à Zurich, équipé avec la robinetterie antibruit Elysium.

ou d'une chasse d'eau venant se greffer tout à coup sur une conversation ou perturber quelque audition radiophonique.

C'était là ce que le constructeur devait éliminer d'abord, et c'est à quoi il est heureusement parvenu, grâce aux patientes recherches et à l'impeccable mise au point de Kugler S. A.

Ce qui fut longtemps une chimère est donc du domaine de la réalité, et le robinet « Elysium », qui apporte enfin le silence dans la maison, devrait être installé dans tous les immeubles locatifs, ainsi d'ailleurs que dans les bâtiments administratifs et industriels, puisque la qualité du travail dépend également de celle de l'ambiance qui doit être préservée du bruit.

C'est pourquoi l'on se réjouit de voir que chaque jour croît le nombre de ceux qui en appellent à Kugler S. A. et à sa robinetterie silencieuse pour équiper leurs immeubles, qu'ils soient en construction ou en réfection.

Nos clichés font précisément voir quelques-uns, parmi beaucoup, de ces immeubles dont les locataires jouissent désormais d'un enviable repos et, pour leur édification, nous ne saurions trop conseiller à nos lecteurs d'écrire à la Maison Kugler S. A., La Jonction, Genève, en se recommandant de l'« Habitation », pour lui demander communication de sa liste de références.

Ils verront ainsi comment se généralise heureusement l'emploi du robinet « Elysium », sans lequel on n'ose vraiment plus dire d'un immeuble qu'il est moderne. L. S.

L. Brunschwyler
GENÈVE

Chauffage et ventilation

Matériel de protection contre les gaz
Système breveté Schneider - Poelman - Carrier
Dispositifs LUWA

Devis sans engagement

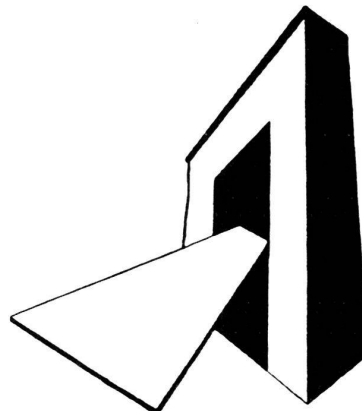
*Désirez-vous
un imprimé ?*

Faites confiance aux services techniques
TYPOGRAPHIE HÉLIOGRAVURE

de l'Imprimerie Populaire
Av. de Beaulieu, 13, Lausanne. Tél. 2 49 33

PLAQUES **Éternit**

protègent les murs contre feu et humidité



ETERNIT S. A.
NIEDERURNEN

*À l'Exposition visitez,
le Pavillon de l'**Éternit***

SECTION DU BATIMENT